



# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

## ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ  
ΤΗ, 30 ΜΑΡΤΙΟΥ 1979

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ  
63

### ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

#### ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

221. Περὶ τυποποίησης, συσκευασίας καὶ ποιοτικῆς ἐλέγχου τῶν πρὸς ἐξαγωγήν προοριζομένων ἐπιτραπέζιων ἐλαίων. .... 1

#### ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ

Περὶ τροποποίησης τῆς ἀπὸ 2 Μαρτίου 1978 συμβάσεως μεταξὺ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου καὶ τῆς Ἐταιρείας «ΜΟΤΟΡ ΟΪΛ (ΕΛΛΑΣ) ΔΙΎΔΙΣΤΗΡΙΑ ΚΟΡΙΝΘΟΥ Α.Ε.», διὰ τὴν συμπλήρωσιν καὶ βελτίωσιν τῶν ἐντὸς τοῦ χώρου τοῦ Διυλιστηρίου τῆς ὑφισταμένων ἐγκαταστάσεων τῆς. .... 2

### ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(1)

#### ΠΡΟΕΔΡΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ὑπ' ἀριθ. 221

Περὶ τυποποίησης, συσκευασίας καὶ ποιοτικῆς ἐλέγχου τῶν πρὸς ἐξαγωγήν προοριζομένων ἐπιτραπέζιων ἐλαίων.

#### Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ

#### ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Ἐχόντες ὑπ' ὄψει :

1. Τὰς διατάξεις τοῦ ἀρθροῦ 12 παρ. 1 καὶ 8 τοῦ Ν.Δ. 3999/1959 «περὶ ἐλέγχου τοῦ ἐξαγωγικοῦ ἐμπορίου καὶ ἄλλων τινῶν διατάξεων» καὶ

2. Τὴν ὑπ' ἀριθ. 92/1979 γνωμοδότησιν τοῦ Συμβουλίου τῆς Ἐπικρατείας, προτάσει τῶν ἐπὶ τῆς Γεωργίας καὶ Ἐμπορίου Ὑπουργῶν, ἀποφασίζομεν :

Ἄρθρον 1.

Πεδίον ἐφαρμογῆς-Ὁρισμοί.

1. Αἱ διατάξεις τοῦ παρόντος ἀφοροῦν εἰς τὰς ἐξαγωγένας εἰς τὸ ἐξωτερικὸν ἐπιτραπέζιους ἐλαίας.

2. Κατὰ τὴν ἐννοίαν τοῦ παρόντος «ἐπιτραπέζια ἐλαία» εἶναι τὸ προϊόν τὸ ὁποῖον λαμβάνεται ἐξ ὑγιῶν ὀρίμων ἢ ἐπαρκῶν ὀρίμων καρπῶν τῆς καλλιεργουμένης ἐλαίας «OLEA EUROPAEA SATIVA HOFFG, LINK», τὸ ὁποῖον ἔχει ὑπόστῃ καταλλήλους ἐπεξεργασίας πρὸς ἐξασφάλισιν τῆς ποιότητος καὶ τῆς καλῆς συντηρήσεώς του καί, προσφερόμενον μετὰ ἢ ἀνευ ὑγροῦ πληρώσεως καὶ καταλλήλων

προαιρετικῶν συστατικῶν, προορίζεται εἴτε δι' ἄμεσον κατανάλωσιν εἴτε δι' ἀνασυσκευασίαν.

Ἄρθρον 2.

Προϋποθέσεις ἐξαγωγῆς.

Ἡ ἐξαγωγή εἰς τὸ ἐξωτερικὸν ἐπιτραπέζιων ἐλαίων ἐπιτρέπεται μόνον ἐφ' ὅσον αὐταὶ πληροῦν τοὺς ὅρους τοῦ παρόντος διατάγματος καὶ συνοδευόνται ὑπὸ τοῦ ἐν παρ. 1 τοῦ ἀρθροῦ 12 τοῦ Ν.Δ. 3999/1959 «περὶ ἐλέγχου τοῦ ἐξαγωγικοῦ ἐμπορίου καὶ ἄλλων τινῶν διατάξεων» προβλεπομένου πιστοποιητικοῦ ποιοτικῆς ἐλέγχου.

Ἄρθρον 3.

Ποιοτικὰ κατηγορία.

Αἱ ἐξαγόμενα ἐπιτραπέζια ἐλαία, ἀναλόγως τοῦ βαθμοῦ ὀριμότητος τῶν καρπῶν ἐκ τῶν ὁποίων προέρχονται ὡς καὶ τοῦ εἴδους τῶν ἐφαρμοζομένων ἐπεξεργασιῶν, κατατάσσονται εἰς τὰς κάτωθι ποιοτικὰς κατηγορίας :

- α) Φυσικαὶ πράσιναι ἐλαία, ἐν ἄλμῃ.
- β) Πράσιναι ἐλαία, ἐν ἄλμῃ.
- γ) Φυσικαὶ ξανθαὶ ἐλαία, ἐν ἄλμῃ.
- δ) Φυσικαὶ μαῦραι ἐλαία, ἐν ἄλμῃ.
- ε) Φυσικαὶ μαῦραι ἐλαία φυσικῶς συρρικνωμέναι (ζαρωμέναι), ἐν ἄλμῃ.
- στ) Φυσικαὶ μαῦραι ἐλαία, ἐν ξηρῷ ἄλατι (χουρμάδες).
- ζ) Φυσικαὶ ἐλαία «θροῦμπες».
- η) Φυσικαὶ μαῦραι ἐλαία διάτρητοι, ἐν ξηρῷ ἄλατι.
- θ) Τσακιστὰ ἐλαία, διακρινόμενα εἰς φυσικὰς πρασίνους τσακιστὰς ἐλαίας καὶ εἰς πρασίνους τσακιστὰς ἐλαίας, συμφώνως πρὸς τὴν παρ. 9 τοῦ ἀρθροῦ 4 τοῦ παρόντος.
- ι) Φυσικαὶ γαγκαταὶ ἐλαία.
- ια) Χαρακταὶ πράσιναι ἐλαία.

Ἄρθρον 4.

Περιγραφή ποιοτικῶν κατηγοριῶν.

1. Φυσικαὶ πράσιναι ἐλαία ἐν ἄλμῃ :

Εἶναι τὸ προϊόν τὸ ὁποῖον προέρχεται ἐκ πρασίνων καρπῶν, οἱ ὁποῖοι συγχομίζονται κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ κύκλου ὀριμάνσεως πρὸ τῆς μεταβολῆς τοῦ χρώματος πρὸς τὸ ἐρυθρὸν, κατὰ τὴν στιγμὴν καθ' ἣν ἔχουν ἀποκτήσει τὸ

κανονικόν μέγεθός των, είναι συνεκτικοί, υγιείς, αντίστανται εις ελαφράν μεταξὺ τῶν δακτύλων πίεσιν, εἶναι ἀπληλαγμένοι κηλίδων-ἐξαιρέσει τῶν σημείων τὰ ὅποια ὀφείλονται εἰς στίγματα φυσικῆς χρώσεως- ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν τῶν ἐν τῷ παρόντι καθοριζομένων ἀνοχῶν, ἐπεξεργάζονται κατ' εὐθείαν δι' ἄλμης καὶ διατηροῦνται διὰ φυσικῆς ζυμώσεως. Ὁ χρωματισμὸς τῶν ἐλαίων τοῦ τελικοῦ προϊόντος δύναται νὰ ποικίλῃ ἀπὸ τοῦ φυσικοῦ πρασίνου μέχρι τοῦ κιτρίνου ἀχυροχρόου.

## 2. Πράσινοι ἐλαῖαι, ἐν ἄλμῃ.

Εἶναι τὸ προϊόν, τὸ ὅποιον προέρχεται ἐκ πρασίνων καρπῶν, οἱ ὅποιοι συγκομίζονται κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ κύκλου ὀριμάνσεως πρὸ τῆς μεταβολῆς τοῦ χρώματος πρὸς τὸ ἐρυθρὸν, κατὰ τὴν στείγην καθ' ἣν ἔχουν ἀποκτήσει τὸ κανονικόν μέγεθός των, εἶναι συνεκτικοί, υγιείς, ἀντίστανται εἰς ελαφράν μεταξὺ τῶν δακτύλων πίεσιν, εἶναι ἀπληλαγμένοι κηλίδων-ἐξαιρέσει τῶν σημείων τὰ ὅποια ὀφείλονται εἰς στίγματα φυσικῆς χρώσεως-ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν τῶν ἐν τῷ παρόντι καθοριζομένων ἀνοχῶν, ὑφίστανται ἐκπίκρυνσιν δι' ἐπιδράσεως ἀλκαλικῆς διαλύματος καταλλήλου διὰ τρῶφιμα καὶ συσκευαζόμενοι ἐν ἄλμῃ, διατηροῦνται :

- α) Διὰ φυσικῆς γαλακτικῆς ζυμώσεως.
- β) Δι' ἐλαφρᾶς φυσικῆς ζυμώσεως, ἀκολουθουμένης ἐνδεχομένως ὑπὸ μιᾶς παστεριώσεως.
- γ) Διὰ προσθήκης συντηρητικῶν οὐσιῶν.
- δ) Διὰ ψύξεως.

Ὁ χρωματισμὸς τῶν ἐλαίων τοῦ τελικοῦ προϊόντος δύναται νὰ ποικίλῃ ἀπὸ τοῦ φυσικοῦ πρασίνου μέχρι τοῦ κιτρίνου ἀχυροχρόου.

## 3. Φυσικαὶ ξανθοὶ ἐλαῖαι, ἐν ἄλμῃ :

Εἶναι τὸ προϊόν τὸ ὅποιον προέρχεται ἐκ καρπῶν συγκομίζομένων πρὸ τῆς πλήρους ὀριμάνσεως, οἱ ὅποιοι ἐπεξεργάζονται κατ' εὐθείαν δι' ἄλμης καὶ διατηροῦνται διὰ φυσικῆς ζυμώσεως. Ὁ χρωματισμὸς τῶν ἐλαίων τοῦ τελικοῦ προϊόντος κυμαίνεται μεταξὺ τοῦ ἀνοικτοῦ ἐρυθροῦ καὶ τοῦ ἐρυθροῦ οἰνώδους μέχρι τοῦ καστανοῦ.

## 4. Φυσικαὶ μαῦραι ἐλαῖαι, ἐν ἄλμῃ :

Εἶναι τὸ προϊόν τὸ ὅποιον προέρχεται ἐκ συνεκτικῶν καρπῶν, συγκομίζομένων ἐν πλήρει ὀριμότητι ἢ ὀλίγον πρὸ αὐτῆς, οἱ ὅποιοι ἐπεξεργάζονται κατ' εὐθείαν δι' ἄλμης καὶ διατηροῦνται διὰ μιᾶς τῶν κατωτέρω μεθόδων ἢ διὰ συνδυασμοῦ αὐτῶν: :

- α) Ἐν ἄλμῃ.
- β) Δι' ἀποστεριώσεως ἢ παστεριώσεως.
- γ) Διὰ προσθήκης συντηρητικοῦ.

Ὁ χρωματισμὸς τοῦ τελικοῦ προϊόντος δύναται νὰ ποικίλῃ, ἀναλόγως τῆς ζώνης παραγωγῆς καὶ τῆς ἐποχῆς συγκομιδῆς, ἀπὸ τοῦ ἐντόνου καστανοῦ μέχρι τοῦ μέλανος μὲ ἐνδιαμέσους ἀποχρώσεις μελανοῦ ἰώδους, ἐντόνου ἰώδους καὶ μέλανος ἐλαιώδους.

Ἡ σάρξ τῶν ἐλαίων τούτων εἶναι συνεκτικῆ, ἢ δὲ ἐπι-δερμὶς λεία (γυαλέρης). Ἡ γεῦσις αὐτῶν ὑπενθυμίζει τὴν γεῦσιν τοῦ καρποῦ καὶ δύναται νὰ εἶναι ἐλαφρῶς πικρά. Αἱ ἐλαῖαι αὗται δύναται, ὡς ἐκ τοῦ τρόπου τῆς παρασκευῆς των, νὰ φέρουν ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας των ἐλαφρᾶς κοιλότητες (τσακίσματα).

## 5. Φυσικαὶ μαῦραι ἐλαῖαι φυσικῶς συρρικνωμέναι (ζαρωμένοι), ἐν ἄλμῃ:

Εἶναι τὸ προϊόν τὸ ὅποιον προέρχεται, ἐκ συρρικνωθέντων ἐπὶ τοῦ δένδρου μετὰ τὴν πλήρη ὀριμάνσιν καρπῶν, οἱ ὅποιοι ἐπεξεργάζονται κατ' εὐθείαν δι' ἄλμης.

## 6. Φυσικαὶ μαῦραι ἐλαῖαι, ἐν ξηρῷ ἄλατι (χουρμάδες).

Εἶναι τὸ προϊόν τὸ ὅποιον προέρχεται ἐκ καρπῶν συρρικνωμένων ἐν πλήρει ὀριμότητι καὶ ἐπεξεργαζομένων κατ' εὐθείαν ἢ μετὰ μερικὴν ἀποξήρανσιν εἴτε εἰς ἐπάλληλα στρώματα μετὰ ξηροῦ ἄλατος εἴτε δι' ἐπιπάσεως των διὰ ξηροῦ ἄλατος.

## 7. Φυσικαὶ ἐλαῖαι «θροῦμπες».

Εἶναι τὸ προϊόν τὸ ὅποιον προέρχεται ἐκ συρρικνωθέντων καὶ ἐκπιρσιθέντων ἐπὶ τοῦ δένδρου μετὰ τὴν πλήρη ὀριμάνσιν καρπῶν, οἱ ὅποιοι διατηροῦνται εἴτε εἰς ἐπάλληλα στρώματα μετὰ ξηροῦ ἄλατος εἴτε δι' ἐπιπάσεως των διὰ ξηροῦ ἄλατος καὶ συσκευάζονται εἴτε ἐν ξηρῷ εἴτε ἐν ἄλμῃ.

## 8. Φυσικαὶ μαῦραι ἐλαῖαι διάτρητοι, ἐν ξηρῷ ἄλατι :

Εἶναι τὸ προϊόν τὸ ὅποιον προέρχεται ἐκ καρπῶν συρρικνωμένων ἐν πλήρει ὀριμότητι, οἱ ὅποιοι μετὰ διάτρησιν τῆς ἐπιδερμίδος των διατηροῦνται εἴτε εἰς ἐπάλληλα στρώματα μετὰ ξηροῦ ἄλατος εἴτε δι' ἐπιπάσεως των διὰ ξηροῦ ἄλατος.

## 9. Τσακισταὶ ἐλαῖαι :

Εἶναι τὸ προϊόν τὸ ὅποιον προέρχεται ἐξ ὀλόκληρων πρασίνων νωπῶν ἢ διατηρηθέντων ἐν ἄλμῃ καρπῶν, οἱ ὅποιοι ἔχουν ὑποστῆ προετοιμασίαν ἐπιτρέπουσαν τὴν ρήξιν τῆς σαρκὸς των ἄνευ θραύσεως τοῦ πυρήνος των, ὁ ὅποιος παραμένει ἄθικτος καὶ ἀκέραιος ἐντὸς τοῦ καρποῦ. Αἱ ἐλαῖαι αὗται διατηροῦνται ἐντὸς ἄλμης, εἰς τὴν ὁποίαν, ἐνδεχομένως, προστίθενται ἀρωματικά φυτά. Ἐὰν αἱ τσακισταὶ ἐλαῖαι προέρχονται ἐκ νωπῶν πρασίνων ἐλαίων ἢ ἐκ φυσικῶν πρασίνων ἐλαίων ἐν ἄλμῃ χαρακτηρίζονται ὡς «φυσικαὶ πράσινοι τσακισταὶ ἐλαῖαι» ἐὰν δὲ προέρχονται ἐκ πρασίνων ἐλαίων ἐν ἄλμῃ χαρακτηρίζονται ὡς «πράσινοι τσακισταὶ ἐλαῖαι».

## 10. Φυσικαὶ χαρακταὶ ἐλαῖαι :

Εἶναι τὸ προϊόν τὸ ὅποιον προέρχεται ἐκ πρασίνων, ξανθῶν ἢ μαῦρων ἐλαίων αἱ ὅποια φέρουν τομὴν κατὰ μῆκος τοῦ μεγάλου ἄξονος καὶ διατηροῦνται ἐν ἄλμῃ μετὰ ἢ ἄνευ ὄξους, μετὰ ἢ ἄνευ ἐλαιολάδου καί, ἐνδεχομένως, ἀρωματικῶν φυτῶν.

## 11. Χαρακταὶ πράσινοι ἐλαῖαι :

Εἶναι τὸ προϊόν τὸ ὅποιον προέρχεται ἐκ πρασίνων ἐλαίων φερουσῶν τομὴν κατὰ μῆκος τοῦ μεγάλου ἄξονος μετὰ τὴν ἐπεξεργασίαν των δι' ἀλκαλικῆς διαλύσεως καὶ διατηροῦνται ἐντὸς ἄλμης μετὰ ἢ ἄνευ ὄξους, μετὰ ἢ ἄνευ ἐλαιολάδου καί, ἐνδεχομένως, ἀρωματικῶν φυτῶν.

## Ἄρθρον 5.

### Εἰδικὰ παρασκευάσματα (Specialite's).

1. Αἱ ἐλαῖαι δύναται νὰ ἀποτελοῦν τὴν βάσιν παρασκευῆς διαφόρων παρασκευασμάτων ἢ παρασκευασμάτων συμπληρωματικῶν τῶν ἐν ἄρθρῳ 3 τοῦ παρόντος ἀναφερομένων ποιοτικῶν κατηγοριῶν.

2. Τὰ ἐν λόγῳ παρασκευάσματα δύναται νὰ διατηροῦν τὴν ὀνομασίαν («ἐλαῖαι») ἐφ' ὅσον οἱ χρησιμοποιούμενοι καρποὶ ἀνταποκρίνονται εἰς τὰς γενικὰς διατάξεις τοῦ παρόντος.

3. Αἱ χρησιμοποιούμεναι διὰ τὰ εἰδικὰ παρασκευάσματα ὀνομασίαι πρέπει νὰ εἶναι σαφεῖς, ὥστε νὰ μὴ προκαλοῦν εἰς τὸν ἀγοραστὴν ἢ τὸν καταναλωτὴν σύγχυσιν ὡς πρὸς τὴν προέλευσιν καὶ ὡς πρὸς τὴν φύσιν τῶν προϊόντων, ἰδιαιτέρως ἐν σχέσει πρὸς τὰς προβλεπομένας διὰ τοῦ παρόντος ὀνομασίας.

## Ἄρθρον 6.

### Μορφαὶ ἐλαίων καὶ περιγραφή αὐτῶν.

Ἐναλόγως τῆς ποιοτικῆς κατηγορίας εἰς τὴν ὁποίαν ἀνήκουν, αἱ ἐπιτραπέζιαι ἐλαῖαι δύναται νὰ παρουσιάζονται ὑπὸ μίαν ἐκ τῶν κατωτέρω μορφῶν:

#### α) Ὀλόκληροι.

Ὡς «ὀλόκληροι» χαρακτηρίζονται αἱ ἐλαῖαι αἱ ἐμφανιζόμεναι ὀλόσωμοι, ὡς ἔχουν ἐν φυσικῇ καταστάσει, μὴ ἐκπυρηνωμένοι καὶ ἄνευ ποδίσκου.

#### β) Ὀλόκληροι ἐκπυρηνωμένοι.

Ὡς «ὀλόκληροι ἐκπυρηνωμένοι» χαρακτηρίζονται αἱ ἐλαῖαι αἱ ὅποια παρουσιάζονται ὑπὸ τὸ φυσικὸν σχῆμα καὶ μέγεθος καὶ τῶν ὁποίων ὁ πυρῆν ἔχει ἀφαιρεθῆ.

γ) 'Ολόκληροι γεμισταί.

'Ως «όλόκληροι γεμισταί» χαρακτηρίζονται αί ολόκληροι εκπυρηνωμένοι ελαίαι τών όποιών ή εκ τής αφαιρέσεως του πυρήνος δημιουργουμένη κοιλότης πληροῦται δι' ενός ή περισσοτέρων προϊόντων ως πιπεριάς, κρομμύου, άμυγδάλου, σελίνου, άντζούγιας κ.λ.π.

δ) 'Ημίση.

'Ως «ήμίση» χαρακτηρίζονται αί ολόκληροι εκπυρηνωμένοι ελαίαι αί όποιαί έχουν διαιρεθῆ εις δύο κατά προσέγγισιν ίσα μέρη κατά τήν έννοιαν του μεγάλου άξονος του καρπού ή έγκαρσίως προς τουτον.

'Ως «ήμίση» χαρακτηρίζονται, επίσης, αί ολόκληροι γεμισταί ελαίαι αί όποιαί έχουν διαιρεθῆ εις δύο κατά προσέγγισιν ίσα μέρη δια τομής κατά τήν έννοιαν του μεγάλου άξονος του καρπού ή έγκαρσίως προς τουτον.

ε) Τεταρτημόρια.

'Ως «τεταρτημόρια» χαρακτηρίζονται αί ολόκληροι εκπυρηνωμένοι ελαίαι αί όποιαί έχουν διαιρεθῆ εις τέσσαρα κατά προσέγγισιν ίσα μέρη κατά τήν έννοιαν του μεγάλου άξονος του καρπού και έγκαρσίως προς τουτον.

στ) Τροχίσκοι (ροδέλλες).

'Ως «τροχίσκοι» χαρακτηρίζονται αί ολόκληροι εκπυρηνωμένοι και αί ολόκληροι γεμισταί ελαίαι αί όποιαί έχουν διαιρεθῆ εις παραλλήλους φέτας του αυτού περιπου πάχους δια τομῶν έγκαρσίως προς τον μεγάλον άξονα.

ζ) Τεμαχισμένοι.

'Ως «τεμαχισμένοι» χαρακτηρίζονται αί εκπυρηνωμένοι ελαίαι αί όποιαί έχουν διαιρεθῆ εις μικρά τεμάχια άκανονίστων διαστάσεων και σχημάτων.

η) Συντεθλιμμένοι.

'Ως «συντεθλιμμένοι» χαρακτηρίζονται αί ελαίαι αί όποιαί έχουν υποστῆ σύνθλιψιν κατά τήν διάρκειαν τής εκπυρηνώσεως ή τής τοποθετήσεως του γεμίσματος.

"Άρθρον 7.

Κατηγορίαί μεγέθους ή έμπορικαί όνομασιαί.

1. Αί ολόκληροι ελαίαι, αναλόγως του αριθμού καρπῶν οί όποιοι περιέχονται ανά χιλιογράμμον έστραγγισμένου βάρους, κατατάσσονται εις μίαν τών κατωτέρω κατηγοριών μεγέθους, αί όποιαί εκφράζονται δια δύο αριθμῶν άποχωριζομένων δια πλαγίας γραμμής και άνταποκρινόμενων άντιστοίχως εις τον ελάχιστον και τον μέγιστον αριθμόν καρπῶν :

Κατηγορίαί μεγέθους (έμπορικαί όνομασιαί)	'Αριθμός καρπῶν ανά χιλ/μον
SUPER MAMMOUTH	91/100
MAMMOUTH	101/110
SUPER COLOSSAL	111/120
COLOSSAL	121/140
GIANTS	141/160
EXTRA JUMBO	161/180
JUMBO	181/200
EXTRA LARGE	201/230
LARGE	231/260
SUPERIOR	261/290
BRILLIANT	291/320
FINE	321/350
BULLETS	351/380

2. Είς περιπτώσεις ειδικῶν συμβολαίων (κοντράτων) αί ολόκληροι ελαίαι δύνανται να κατατάσσονται εις διαφορετικὰς τῶν εν τῇ προηγουμένη παραγράφῳ καθοριζομένων κατηγοριῶν μεγέθους, εκφραζόμενας μόνον δια του ανά χιλιογράμμον αριθμού καρπῶν.

3. Προκειμένου περι ολόκληρων ελαιῶν ποικιλίας Καλαμών προτάσσεται τῆς κατηγορίας μεγέθους ή του αριθμοῦ καρπῶν ανά χιλιογράμμον ή λέξις «CALAMATA».

4. Αί ελαίαι «θρούμπες» και αί φυσικαί μαῦραι διατηρούμεναι εν ξηρῷ ἄλατι ελαίαι (χουρμάδες), αί όποιαί δέν

συσκευάζονται μετά ύγρου πληρώσεως, κατατάσσονται εις μίαν τῶν εν παρ. 1 του παρόντος άρθρου κατηγοριῶν μεγέθους τῆς όποια προτάσσονται αί λέξεις «DATE OLIVE».

5. Το μέγεθος τῶν ολόκληρων εκπυρηνωμένων και ολόκληρων γεμιστῶν ελαιῶν δέον ὅπως άνταποκρίνηται προς εκείνο τῶν ολόκληρων ελαιῶν, περι ὧν αί παράγραφοι 1 και 2 του παρόντος άρθρου και αί όποιαί έχουν ταξινομηθῆ κατά μέγεθος συμφώνως προς τὰς παραγράφους ταύτας.

"Άρθρον 8.

'Ομοιομορφία περιεχομένου.

1. Έκαστον μέσον συσκευασίας ελαιῶν, προοριζομένων προς έξαγωγήν, δέον ὅπως περιέχη καρπούς μιᾶς και τῆς αὐτῆς ποικιλίας, του αυτού έτους έσοδείας, τῆς αὐτῆς ποιητικῆς κατηγορίας, του αυτού μεγέθους και του αυτού χρωματισμοῦ, οί όποιοι πρέπει να έχουν υποστῆ τήν αὐτὴν έπεξεργασίαν.

2. Αί ολόκληροι ελαίαι θεωροῦνται ὡς ομοιομορφοί από απόψεως μεγέθους και ὅτι άνταποκρίνονται εις μίαν τῶν εν τῷ άρθρῳ 7 ὀριζομένων κατηγοριῶν μεγέθους όταν:

α) 'Ο μέσος αριθμός έστραγγισμένων ελαιῶν ανά χιλιογράμμον περιλαμβάνηται εντός του υποδεικνυομένου δια τῶ ὕψ' ὅψιν μέγεθος εύρους. 'Εάν τὸ έστραγγισμένον βάρος του δείγματος είναι μικρότερον του ενός (1) χιλιογράμμου, ὁ αριθμός ελαιῶν ανά χιλιογράμμον εξευρίσκειται δια διαιρέσεως του 1000 δια του πραγματικοῦ βάρους του δείγματος και δια πολλαπλασιασμοῦ του πηλίκου με τον αριθμόν ελαιῶν αί όποιαί περιέχονται εις τὸ δείγμα και

β) Είς δοκιμαστικόν δείγμα ἐξ ἑκατὸν (100) συνεκτικῶν (μη μαλακῶν) ελαιῶν ἀφ' ἑνὸς μὲν ἢ διάμετρος τῆς έγκαρσίας τομῆς τῆς μεγαλύτερας ελαίας δέν υπερβαίνει τήν διάμετρον τῆς έγκαρσίας τομῆς τῆς μικροτέρας περισσότερον τῶν 6 MM. ἀφ' ἑτέρου δὲ μεταξύ τῶν ἐξήκοντα (60) ελαιῶν του δείγματος τούτου αί όποιαί έχουν περισσότερον ομοιογενεῖς διαστάσεις, ἢ διάμετρος τῆς έγκαρσίας τομῆς τῆς μεγαλύτερας ελαίας δέν υπερβαίνει τήν διάμετρον τῆς έγκαρσίας τομῆς τῆς μικροτέρας περισσότερον τῶν 3MM. Προκειμένου περι ελαιῶν «θρουμπῶν», «χουρμάδων» και «τσακιστῶν», ὡς διάμετρος τῆς έγκαρσίας τομῆς θεωρεῖται ὁ μέσος ὅρος τῆς μικροτέρας και μεγαλύτερας διαμέτρου τῆς έγκαρσίας τομῆς τῆς ελαίας.

3. Αί ολόκληροι εκπυρηνωμένοι και αί ολόκληροι γεμισταί ελαίαι θεωροῦνται ὡς ομοιομορφοί από απόψεως μεγέθους, όταν ἡ παρέκκλισις διαμέτρου τῆς έγκαρσίας τομῆς εκτός ενός δοκιμαστικοῦ δείγματος ἐξ ἑκατὸν (100) ελαιῶν άνταποκρίνηται εις τὰ κριτήρια τῆς περιπτ. β τῆς προηγουμένης παραγράφου, τὰ όποια αφοροῦν τὰς ολόκληρους ελαίας.

"Άρθρον 9.

Προαιρετικά συστατικά.

Δια τήν παρασκευὴν επιτραπεζίων ελαιῶν δύνανται να χρησιμοποιοῦνται τὰ κάτωθι προαιρετικά συστατικά :

α) 'Υδωρ, ἄλας (χλωριούχον νάτριον), ὄξος, ελαιόλαδον, και λοιπά φυτικά βρώσιμα ελαία και σάκχαρα.

β) Πᾶν ἄπλοῦν ή σύνθετον βρώσιμον προϊόν, χρησιμοποιούμενον ὡς γέμισμα, ὅπως πιπεριά, κρόμμυον, άμυγδαλον, σέλινον, άντζούγια κλπ.

γ) Ἀρτύματα και άρωματικά φυτά, ὅπως σκόρδον, μάραθρον, ρίγανις κλπ.

"Άρθρον 10.

Προδιαγραφαί ποιότητος ἄλμης.

1. 'Η χρησιμοποιουμένη δια τήν επεξεργασίαν ὡς και δια τήν συντήρησιν τῶν ελαιῶν ἄλμη, δέον ὅπως προέρχηται εκ διαλύσεως, εντός ποσίου ὕδατος, έμπορικῶς καθαροῦ χλωριούχου νατρίου.

2. Ἡ χρησιμοποιουμένη διὰ τὴν συντήρησιν τῶν ἐπιτραπεζίων ἐλαίων ἄλμη, δέον ὅπως εἶναι καθαρὰ, κανονικῆς ὁσμῆς καὶ γεύσεως καὶ ἀπηλλαγμένη πάσης ζένης ὕλης. Εἰδικώτερον, προκειμένου περὶ ἄλμης καλυπτοῦσης πρασίνους ἐλαίας συσκευασμένας ἐντὸς μικρῶν δοχείων προοριζομένων κατ' εὐθείαν διὰ τὸν καταναλωτὴν, απαιτεῖται ὅπως αὕτη εἶναι πρακτικῶς διαυγής.

3. Ἡ ἄλμη, ἡ χρησιμοποιουμένη διὰ πρασίνους ἐλαίας χυδὴν ἐντὸς μέσων συσκευασίας, προοριζομένης δι' ἀνασυσκευασίαν ἢ διὰ παρασκευὴν διαφόρων τύπων, δύναται νὰ εἶναι ὀλιγώτερον διαυγής.

4. Προκειμένου περὶ πρασίνων ἐλαίων αἱ ὁποῖαι ἔχουν ὑποστῆ φυσικὴν ζύμωσιν, ἡ ἄλμη δέον ὅπως ἔχη ὀξύτητα ἐκπεφρασμένην εἰς γαλακτικὸν ὀξύ τούλάχιστον 0,4 %.

5. Διὰ τὰς καττέρω ἀναφερομένας ποιοτικὰς κατηγορίας ἐλαίων, ἡ ἄλμη δέον ὅπως ἔχη τὴν ἀντίστοιχον ἐλαχίστην περιεκτικότητα εἰς χλωριούχον νάτριον καὶ τὸ ἀντίστοιχον ἀνώτατον ὄριον PH :

Ποιοτικὴ κατηγορία	Ἐλαχίστη περιεκτικότης εἰς χλωριούχον νάτριον	Ἀνώτατον ὄριον PH
α) Φυσικαὶ πράσιναι ἐλαῖαι ἐν ἄλμῃ.		
Εἰς ἔρμητικά δοχεῖα	5 %	4
Εἰς μὴ ἔρμητικά δοχεῖα	6 %	4,5
β) Πράσιναι ἐλαῖαι ἐν ἄλμῃ		
Εἰς ἔρμητικά δοχεῖα	5 %	4
Εἰς μὴ ἔρμητικά δοχεῖα	6 %	4,5
γ) Φυσικαὶ ξανθαὶ ἐλαῖαι ἐν ἄλμῃ		
Εἰς ἔρμητικά δοχεῖα	5 %	Δύναται νὰ εἶναι ἀνώτερον τοῦ 5
Εἰς μὴ ἔρμητικά δοχεῖα	6 %	Δύναται νὰ εἶναι ἀνώτερον τοῦ 5
δ) Φυσικαὶ μαῦραι ἐλαῖαι ἐν ἄλμῃ	7 %	Δύναται νὰ εἶναι ἀνώτερον τοῦ 5
ε) Φυσικαὶ μαῦραι ἐλαῖαι ἐν ξηρῷ ἄλατι	10 %	Δύναται νὰ εἶναι ἀνώτερον τοῦ 5

6. Εἰς περίπτωσιν παστεριωμένων ἐλαίων οἰασδήποτε ποιοτικῆς κατηγορίας ἡ ἐλαχίστη περιεκτικότης τῆς ἄλμης εἰς χλωριούχον νάτριον δύναται νὰ κατέλθῃ μέχρι 2 %, ἀλλὰ τὸ ἀνώτατον ὄριον τοῦ PH δέον ὅπως εἶναι 4,3.

7. Εἰς περίπτωσιν ἀποστειρωμένων ἐλαίων οἰασδήποτε ποιοτικῆς κατηγορίας, οὐδὲν ὄριον τίθεται διὰ τὴν ἐλαχίστην περιεκτικότητα τῆς ἄλμης εἰς χλωριούχον νάτριον ὡς καὶ διὰ τὸ ἀνώτατον ὄριον τοῦ PH.

#### Ἄρθρον 11.

##### Προδιαγραφαὶ ποιότητος ἐλαιολάδου.

Εἰς ἅς περιπτώσεις κατὰ τὴν παρασκευὴν ἐπιτραπεζίων ἐλαίων χρησιμοποιεῖται ἐλαιόλαδον, τοῦτο δέον ὅπως εἶναι καλῆς ποιότητος, φυσικὸν (οὐχὶ ραφινέ) καὶ ὀξύτητος κατ' ἀνώτατον ὄριον μέχρι 1,5 % ἐκπεφρασμένης εἰς ἐλαϊκὸν ὀξύ.

#### Ἄρθρον 12.

##### Προδιαγραφαὶ ποιότητος ὀξους.

Εἰς ἅς περιπτώσεις κατὰ τὴν παρασκευὴν ἐπιτραπεζίων ἐλαίων χρησιμοποιεῖται ὄξος, τοῦτο δέον ὅπως προέρχεται ἐξ οἴνου.

#### Ἄρθρον 13.

Ὁργανοληπτικὰ χαρακτηριστικὰ τελικοῦ προϊόντος.

1. Αἱ ἐπιτραπέζιαι ἐλαῖαι δέον ὅπως ἔχουν καλὸν χρωματισμόν, καλὴν ἐμφάνισιν, καλὴν συνεκτικότητα σαρκὸς καὶ

γεῦσιν χαρακτηριστικὴν τῆς ποιοτικῆς κατηγορίας καὶ τῆς ποικιλίας εἰς τὴν ὁποίαν ἀνήκουν, λαμβανομένης ὑπ' ὄψιν καὶ τῆς ἐπεξεργασίας τὴν ὁποίαν ἔχουν ὑποστῆ.

2. Αἱ ἐπιτραπέζιαι ἐλαῖαι δέον ὅπως στεροῦνται πάσης ἀνεπιθυμήτου ζένης ὁσμῆς.

#### Ἄρθρον 14.

Ἐλαττώματα καὶ περιγραφή αὐτῶν. Ἀνογαί.

1. Ἐλαττώματα : Κατὰ τὴν ἔννοιαν τοῦ παρόντος διατάγματος θεωροῦνται ὡς :

α) Ἀβλαβεῖς ξένοι φυτικαὶ ὕλαι : Οἰαδήποτε φυτικὴ ὕλη μὴ ἐπιβλαβὴ εἰς τὴν ὑγείαν καὶ μὴ ἀνεπιθύμητος αἰσθητικῶς, ὡς π.χ. φύλλα ἐλαίας καὶ ἀποκολληθέντες ποδίσκοι ἐλαίων. Ἐξαίρουνται τὰ συστατικὰ τῶν ὁποίων ἡ προσθήκη ἐπιτρέπεται διὰ τοῦ παρόντος.

β) Ποδίσκοι : Οἱ ἐπὶ τῶν ἐλαίων προσκεκολλημένοι ποδίσκοι οἱ ὁποῖοι προεξέχουν περισσότερο τῶν 3 M.M. ἐκ τῆς ἐπιφανείας τοῦ καρποῦ.

γ) Πυρὴν ἢ τεμάχια πυρῆνος : Ὀλόκληρος ὁ πυρὴν ἢ θραύσματα πυρῆνων βάρους μεγαλύτερου τῶν 5 MG ἢ οἰονδήποτε σκληρὸν καὶ κοπτερὸν θραῦσμα πυρῆνος ἀδιακοίτως βάρους, ἐξαιρέσει τῆς περιπτώσεως τῶν ὀλοσώμων ἐλαίων.

δ) Ἐλαττώματα ἐπιδερμίδος : Εἰς τὴν περίπτωσιν τῶν πρασίνων ἐλαίων, ἐπιφανειακαὶ κηλίδες, προσερχόμεναι ἐκ τῆς ἐπιδράσεως τοῦ ἀλκαλικοῦ διαλύματος, αἱ ὁποῖαι βλάπτουν τὴν ἐμφάνισιν τῶν ἐλαίων, εἰς τὴν περίπτωσιν δὲ τῶν φυσικῶν μαῦρων ἐλαίων ἐν ἄλμῃ καὶ τῶν φυσικῶς μαῦρων καὶ φυσικῶς συρρικνωμένων ἐλαίων ἐν ἄλμῃ, οἰαδήποτε μηχανικὴ βλάβη τῆς ἐπιδερμίδος.

ε) Ἐσωτερικὰ ἐλαττώματα : Οἰαδήποτε ἀτέλεια ἢ πληγὴ τῆς σαρκὸς ἢ ὁποία δύναται νὰ συνοδεύηται ἢ ὄχι ὑπὸ ἐπιφανειακῶν συμπτωμάτων.

στ) Μὴ φυσικῶς συρρικνωμένοι καρποὶ : Ἐλαῖαι μὴ φυσικῶς συρρικνωμένα εἰς τοιοῦτον βαθμὸν ὥστε νὰ μεταβληθῇ οὐσιωδῶς ἐκ τοῦ λόγου τούτου ἡ ἐμφάνισίς των. Ἡ προκαλουμένη ὑπὸ τοῦ παγετοῦ συρρικνωσίς των ἐλαίων δὲν ἀποτελεῖ βλάβην κατὰ τὴν ἔννοιαν τοῦ παρόντος, ἐφ' ὅσον δὲν συνοδεύηται ὑπὸ ἐτέρων ἀλλοιώσεων αἱ ὁποῖαι ὑποβαθμίζουν τὴν ἐμπορικὴν ἀξίαν τῶν ἐλαίων.

ζ) Ζημιωμένοι καρποὶ : Προκειμένου περὶ ὀλοκλήρου ἐκπυρηνωμένων ἐλαίων, καρποὶ ζημιωμένοι ἐκ τῆς ἀποκολλήσεως τοῦ πυρῆνος εἰς τοιοῦτον βαθμὸν ὥστε ὀλόκληρος ἡ δημιουργουμένη κοιλότης ἢ ἀξιόλογον τμήμα ταύτης νὰ καταστῆ διαφανές.

η) Μειονεκτικὴ συνεκτικότης : Ὑπερβολικῶς ἢ παρὰ φύσιν μαλακὴ ἢ ξυλώδης ὑφή, ἀναλόγως ποιοτικῆς κατηγορίας.

θ) Μὴ κανονικὸν χρῶμα : Ὁ χρωματισμὸς τῶν ἐλαίων ὁ ὁποῖος διαφέρει σαφῶς ἐκείνου ὁ ὁποῖος χαρακτηρίζει τὰς ἐλαίας ἀναλόγως ποιοτικῆς κατηγορίας.

ι) Ἐλαττώματα γεμίσματος : Προκειμένου περὶ γεμιστῶν ἐλαίων, ἐλαττωματικὴ σὰρξ ἢ ἀφύσικον χρῶμα τοῦ γεμίσματος τὰ ὁποῖα ζημιώνουν σημαντικῶς τὴν ἐμφάνισιν τοῦ προϊόντος, ἐλαῖαι στερούμεναι γεμίσματος ἢ μὲ ἀτελές γέμισμα ἢ ἐλαῖαι τῶν ὁποίων τὸ γέμισμα δὲν ἔχει τοποθετηθῆ κατὰ τὴν ἔννοιαν γραμμῆς διηκούσης ἐκ τοῦ κέντρου τῆς ἐλαίας πρὸς τὴν βᾶσιν ταύτης.

ια) Ἔτερα ἐλαττώματα : Προσβολαὶ τῶν καρπῶν ὑπὸ ἐντομολογικῶν (πλὴν δακοπροσβολῆς), μυκητολογικῶν ἢ βακτηριολογικῶν ἀσθενειῶν ἢ μετεωρολογικῶν ἀντιξοστήτων, μηχανικαὶ βλάβαι καὶ μώλωπες ἢ ἕτερα ἐλαττώματα τὰ ὁποῖα καθιστοῦν ἀπαράδεκτον τὴν ἐμφάνισιν τῶν καρπῶν ἐξωτερικῶς ἢ ἐσωτερικῶς καὶ δὲν περιλαμβάνονται εἰς τὰς ἀνωτέρω περιπτώσεις δ,ε καὶ στ.

ιβ) Δακοπροσβολή : Ζημιάι προκαλούμεναι εκ του δάκου τής έλαιας επί και εντός των καρπών τής έλαιας.

2. Άνοχαί : Διά τας όλοκληρους, τας όλοκληρους εκπυρηνωμένας και τας όλοκληρους γεμιστάς έλαιας ως και διά τή ήμισση έλαιών, αί άνοχαί βασιζόμεναι επί μονάδων δειγ-

ματοληψίας έκατόν (100) έλαιών, εις έκάστην των έν τή προηγουμένη παραγράφω όριζομένων κατηγοριών έλαττωμάτων, τό συνολικόν όριον έλαττωμάτων των κατηγοριών β έως και ια ως και τό άνωτατον όριον δακοπροσβολής δι' έκάστην ποιοτικήν κατηγορίαν έλαιών, καθορίζονται ως κατωτέρω :

Κατηγορίαί έλαττωμάτων	Φυσικαί πράσιναί έλαίαι και πράσιναί έλαίαι	Φυσικαί ζανθαί έλαίαι	Φυσικαί μαύραι έλαίαι και θρούμπες
α) Άβλαβείς ξέναί φυτικαί ύλαι	Μία (1) μονάς ανά χιλιογράμμον Έκατοστιαίον ποσοστόν εις άριθμόν καρπών		
β) Ποδίσκοι	6	6	6
γ) Πυρήνες ή τεμάχια πυρήνων (εκπυρηνωμένα)	2	—	—
δ) Έλαττώματα έπιδερμίδος ίσα ή μεγαλύτερα του 1/6 τής έπιφανείας κατ' όπτικήν εκτίμησιν	3	3	6
ε) Έσωτερικά έλαττώματα (πλήν δάκου) ίσα ή μεγαλύτερα του 1/8 του δγκου κατ' όπτικήν εκτίμησιν	3	5	5
στ) Μή φυσικώς συρρικνωμένοι καρποί	1	5	5
ζ) Ζημιωμένοι καρποί (εκπυρηνωμένοι)	5	—	—
η) Μειονεκτική συνεκτικότης όφειλομένη εις μή μικροβιακήν αίτιαν (μαλακές)	—	8	8
θ) Μή κανονικόν χρώμα	2	5	5
ι) Έλαττώματα γεμίματος	5	—	—
ια) Έτερα έλαττώματα	5	5	5
Συνολικόν όριον έλαττωμάτων (β έως και ια)	12	15	15
ιβ) Δακοπροσβολή	6	10	10

3. Είς περιπτώσεις μεγάλης δακοπροσβολής, δύναται διά κοινής άποφάσεως των Ύπουργών Γεωργίας και Έμπορίου εκδιδομένης έφ' άπαξ κατ' Οκτώβριον έκάστου έτους νά όρίζηται διάφορον όριον άνοχής δακοπλήρτων έλαιών και πάντως ούχι άνωτερον του έπιτρεπομένου εις έκάστην χώραν άνωτάτου όριου.

4. Διά τας συντεθλιμμένας, τας τεμαχισμένας, τας έλαιας εις τέταρτα και τους τροχίσκους έλαιών, αί άνοχαί, βασιζόμεναι επί μονάδων δειγματοληψίας εκ διακοσίων (200) γραμμαρίων, εις έλαττώματα όριζόμενα έν παρ. 2 του παρόντος άρθρου, καθορίζονται ως κατωτέρω :

Κατηγορίαί έλαττωμάτων	Άνοχαί
— Άβλαβείς ξέναί φυτικαί ύλαι	0,1 % κατ' ά βάρος
— Πυρήνες ή τεμάχια πυρήνων	1 ανά 200 γραμ.
— Έτερα έλαττώματα	10 % κατ' ά βάρος

#### Άρθρον 15.

##### Προσθετικά ούσια.

1. Διά τήν συντήρησιν των μή καθ' όλοκληρίαν εκπυρηνωμένων δι' άλκαλικού διαλύματος ή των μή συντηρουμένων κατόπιν θερμικής επεξεργασίας γεμιστών έλαιών και ειδικών παρασκευασμάτων (Specialite's), δύναται νά χρησιμοποιούνται, μόναι ή καθ' οίονδήποτε τρόπον συνδυαζόμεναι, αί κάτωθι ούσια :

α) Τό βενζοϊκόν όξύ και τή μετά νατρίου και καλίου άλατα αύτου μέχρις άνωτάτης περιεκτικότητος 1000 MG/KG καρπού, εκπεφρασμένα εις βενζοϊκόν όξύ.

β) Τό σορβικόν όξύ και τή μετά νατρίου και καλίου άλατα αύτου μέχρις άνωτάτης περιεκτικότητος 500 MG/KG καρπού, εκπεφρασμένα εις σορβικόν όξύ.

2. Κατά τήν παρασκευήν και συντήρησιν των έπιτραπέζιων έλαιών δύναται νά χρησιμοποιούνται αί κάτωθι ούσια :

α) Τό γαλακτικόν όξύ μέχρις άνωτάτης περιεκτικότητος 15G/KG άλμης.

β) Τό κιτρικόν όξύ μέχρις άνωτάτης περιεκτικότητος 15G/KG άλμης.

γ) Τό άσκορβικόν όξύ μέχρις άνωτάτης περιεκτικότητος 200 MG/KG άλμης.

3. Διά τήν εκπίκρανσιν των πρασίνων έλαιών έπιτρέπεται ή χρῆσις του ύδροξειδίου του νατρίου.

#### Άρθρον 16.

##### Ύγιεινή.

1. Οί καρποί τής έλαιας πρό τής επεξεργασίας των δέον όπως ύποστούν πλύσιν δι' ύδατος, κατά τήν επεξεργασίαν δε αύτων δέον όπως τηρούνται αί περι ύγιεινής σχετικαί διατάξεις και αί τοιαύται του Έλληνικού Κώδικος Τροφίμων, έγκριθέντος διά τής ύπ' άριθ. 3000/70/71 Ύπουργικής άποφάσεως, δημοσιευθείσης εις τό ύπ' άριθ. 677/24 Αύγούστου 1971 Φ.Ε.Κ. (τεύχος Β'). Τά χρησιμοποιούμενα σκεύη, έργαλεία και μηχανήματα δέον όπως είναι καθαρά

2. Άπαντα τή χρησιμοποιούμενα πρόσθετα συστατικά δέον όπως είναι καθαρά, άνόθευτα και άβλαβή διά τήν ύγείαν του ανθρώπου.

3. Τό τελικόν προϊόν δέον όπως είναι τελείως άπηλλαγμένον παθογόνων μικροοργανισμών, τοξικών ούσιών ή άλλων επιβλαβών διά τήν δημοσίαν ύγείαν συστατικών.

4. Αί χρησιμοποιούμεναι διά τας έπιτραπέζιους έλαιας συσκευασίας (ξύλινα βαρέλια, λευκοσιδηρά δοχεία, ύάλινα βάζα, πλαστικά δοχεία κλπ.) δέον όπως είναι κατασκευασμένα εξ άβλαβών διά τήν ύγείαν του ανθρώπου υλικών, είναι στεγανά και κατ' περίπτωσιν επιδέχονται θερμικήν επεξεργασίαν. Επίσης, δέον όπως μή προξενούν άλλοιού-

σεις εις την όσμήν και την γεύσιν των έλαιών, μη προσβά-  
λωνται καθ' οιονδήποτε τρόπον εκ των έλαιών και των  
χρησιμοποιουμένων προσθέτων συστατικών και συντηρητι-  
κών και μη μεταφέρουν εις ταύτας έπιβλαβεΐς διά την  
υγείαν του ανθρώπου ούσιας.

5. Εϊδικώτερον τὰ μεταλλικά δοχεία δέον όπως :

α) Εϊναι κατασκευασμένα εκ καταλλήλου υλικού, ιδιαι-  
τέρως κατά την έσωτερικήν έπιφάνειαν αυτών, ώστε να  
άντέχουν εις την διάβρωσιν και να μη προσβάλλωνται  
εκ του περιεχομένου προϊόντος.

β) Μη εμφανίζουν σκωριασείς.

γ) Μη παρουσιάζουν διογκώσεις.

δ) Πληροϋν τὰς διατάξεις των άρθρων 22 και 23 του  
'Ελληνικού Κώδικος Τροφίμων και

ε) Εϊς περίπτωσιν προϊόντων τὰ όποια έχουν υποστῆ  
θερμικήν έπεξεργασίαν, έπι πλέον, δέον όπως έχουν όμαλὰς  
τάς αναδιπλώσεις των άκρων των, μη παρουσιάζουν μυ-  
τάσματα εις τὰς ραφὰς και εϊναι ύδατοστεγώς και άεροστε-  
γώς κεκλεισμένα.

#### "Άρθρον 17.

##### Πληρότης-Βάρος.

1. Έκάστη μονὰς συσκευασίας περιέχουσα έλαίας μετά  
ύγρου πληρώσεως δέον όπως εϊναι πλήρης δι' έλαιών του-  
λάχιστον κατά ποσοστόν 90 % του όγκου της.

2. Μικτόν βάρος μιᾶς πλήρους μονάδος συσκευασίας  
εϊναι τὸ βάρος όπερ προκύπτει διά ζυγίσεως ταύτης.

3. Καθαρόν ἢ έστραγγισμένον βάρος εϊναι τὸ καθαρόν  
βάρος του περιεχομένου προϊόντος μετά την άποστράγγισιν  
του ύγρου πληρώσεως. Τὸ βάρος τούτο προσδιορίζεται ως  
κατωτέρω :

Τὸ περιεχόμενον τῆς μονάδος συσκευασίας κενούται  
έντός κοσκίνου και άφίεται να στραγγίση τὸ ύγρον πληρώ-  
σεως έπι δύο (2) λεπτά τῆς ώρας. Ζυγίζεται τὸ κόσκινον  
μετά του περιεχομένου και εκ του βάρους τούτου, άφαιρου-  
μένου του βάρους του κοσκίνου, εύρίσκεται τὸ καθαρόν ἢ  
έστραγγισμένον βάρος.

Γενικῶς αναγνωρίζεται άνοχή μέχρι 5 % έπι έλαττον ἢ  
μείζον του έπι τῆς μονάδος συσκευασίας ἢ έπι τῆς έτικέττας  
ταύτης αναγραφόμενου καθαρού ἢ έστραγγισμένου βάρους.

#### "Άρθρον 18.

##### Συσκευασία.

1. Αϊ έπιτραπέζια έλαΐαι αϊ προοριζόμεναι δι' έξαγωγήν  
εις τὸ έξωτερικόν, ανεξαρτήτως ποιοτικῆς κατηγορίας,  
συσκευάζονται έντός καινουργών ἢ εις πολὺ καλήν κατά-  
στασιν συσκευασιών, άπολύτως στερεῶν και καθαρῶν,  
άπληλλαγμένων δὲ πλήρως οϊασδήποτε όσμῆς.

2. Αϊ φυσικὰ μαύραι έλαΐαι έν ξηρῷ άλατι (γουρμάδες),  
αϊ φυσικὰ έλαΐαι «θροϋμπες» έν ξηρῷ άλατι και αϊ φυσι-  
καϊ μαύραι διάτρητοι έλαΐαι έν ξηρῷ άλατι, δύνανται να  
συσκευάζωνται και έντός ξυλίνων ἢ πλαστικῶν κιβωτίων  
ἢ χαρτοκιβωτίων, έπενδεδυμένων έσωτερικῶς δι' άδιαβρό-  
χου χάρτου.

3. Αϊ εκ διαφανῶν υλῶν συσκευασίαϊ δέον όπως μἠ  
δημιουργοϋν άπατηλήν έντύπωσιν εϊτε ως πρὸς τὸν χρωμα-  
τισμόν εϊτε ως πρὸς τὸ μέγεθος των περιεχομένων έλαιῶν.

#### "Άρθρον 19.

##### Σήμανσις.

1. 'Εφ' έκάστης μονάδος συσκευασίας έπιτραπέζιων  
έλαιῶν προοριζόμενων δι' έξαγωγήν ἢ έπι τῆς έτικέττας  
ταύτης, δέον όπως αναγράφονται, ύποχρεωτικῶς, κα-  
λαισθητῶς και εύκρινῶς αϊ κάτωθι ένδείξεις :

α) 'Η όνομασία του προϊόντος ἢ τοι «έλαΐαι» ἢ «έπιτρα-  
πέζιαϊ έλαΐαι», συμπληρουμένη διά τῆς ποιοτικῆς κατηγο-  
ρίας και τῆς μορφῆς των έλαιῶν. Προκειμένου όμως περι  
«όλοκλήρων έλαιῶν» δύνανται να παραλείπεται ἢ αναγραφῆ

τῆς μορφῆς αυτών. 'Η άναγραφή τῆς ποιοτικῆς κατηγορίας  
και τῆς μορφῆς των έλαιῶν δύνανται να παραλείπεται εις  
την περίπτωσην διαφανῶν δοχείων.

β) 'Ο ανά χιλιόγραμμα ἢ άλλην μονάδα βάρους, χρησι-  
μοποιουμένην εις την χώραν προορισμοϋ, αριθμός όλοκλή-  
ρων έλαιῶν. Προκειμένου περι όλοκλήρων έλαιῶν έντός  
διαφανῶν δοχείων, των όποιων αϊ παρειαι δὲν προκαλοϋν  
όπτικὰς παραλλαγὰς, ἢ ένδειξις αϋτη δὲν εϊναι ύποχρεω-  
τική. 'Η άναγραφή τῆς κατηγορίας μεγέθους (έμπορικῆς  
όνομασίας) εϊναι προαιρετική. Εϊς περίπτωσιν όμως άνα-  
γραφῆς της αϋτης δέον όπως άνταποκρίνηται εις τὸν αντί-  
στοιχόν αριθμόν καρπῶν ανά χιλιόγραμμα, ως έν παραγράφῳ  
1 του άρθρου 7 του παρόντος όρίζεται.

γ) Τὰ περιεχόμενα συστατικά κατά φθίνουσαν τάξιν,  
ανάλογως τῆς περιεκτικότητός των π.χ. άλμη, όξος, έλαιό-  
λαδον, άρωματικά φυτά, άρτύματα, προσθετικά ούσια.

δ) Τὸ καθαρόν ἢ έστραγγισμένον βάρος κατά τὸ μετρικόν  
σύστημα ἢ κατά τὸ χρησιμοποιούμενον εις την χώραν  
προορισμοϋ.

ε) 'Η 'Ελληνική προέλευσις του προϊόντος.

στ) Τὸ Κρατικόν σῆμα, κατά τὰ όριζόμενα έν τῷ άρθρῳ  
19 παρ. 8 του Ν. 4035/1960 «περι μέτρων έπεκτάσεως  
και βελτιώσεως των δενδροκτηπευτικῶν καλλιεργειῶν και  
άλλων τινῶν διατάξεων», διά τὰς άνω του ἡμίσεος χιλι-  
γράμμου μικτοϋ βάρους μονάδας συσκευασίας.

ζ) 'Ο τίτλος τῆς παραγωγῆς βιομηχανίας ἢ ἡ έπωνυμία  
του έξαγωγέως ἢ τὸ έμπορικόν σῆμα αϋτου και ἡ έδρα  
τῆς έπιχειρήσεως.

2. 'Εφ' έκάστης μονάδος συσκευασίας ἢ έπι τῆς έτι-  
κέττας αϋτῆς δύνανται, προαιρετικῶς, να αναγράφονται  
αϊ κάτωθι ένδείξεις :

α) 'Η ποιιλία εις την όποιαν άνήκουν αϊ περιεχόμεναι  
έλαΐαι, έξαιρέσει τῆς ποιικιλίας Καλαμών δι' ἣν ἢ ένδειξις  
αϋτη εϊναι ύποχρεωτική συμφώνως τῇ παραγράφῳ 3 του  
άρθρου 7 του παρόντος.

β) 'Η ένδειξις «παστερίωσις» ἢ «άποστείρωσις» άνα-  
λόγως εάν πρόκειται περι έλαιῶν αϊ όποιαι ύπέστησαν  
θερμικήν παστερίωσιν ἢ θερμικήν άποστείρωσιν.

γ) Τὸ μικτόν βάρος του δοχείου.

δ) 'Η περιφέρεια παραγωγῆς των έλαιῶν.

ε) 'Ο τίτλος ἢ τὸ έμπορικόν σῆμα ἢ ἡ έπωνυμία και ἡ  
έδρα του άγοραστοϋ.

3. 'Εφ' εκάστου των υλικῶν συσκευασίας, ως χαρτοκιβω-  
τίων, ξυλοκιβωτίων, σκελετοκιβωτίων και λοιπῶν μέσων  
προστασίας και δεματοποιήσεως των πλήρων διά τελικοϋ  
προϊόντος συσκευασιῶν, προοριζόμενων δι' έξαγωγήν, ανα-  
γράφονται, ύποχρεωτικῶς, αϊ κάτωθι ένδείξεις :

α) 'Η 'Ελληνική προέλευσις.

β) 'Ο τίτλος τῆς παραγωγῆς βιομηχανίας ἢ ἡ έπωνυμία  
του έξαγωγέως ἢ τὸ έμπορικόν σῆμα αϋτου και ἡ έδρα  
τῆς έπιχειρήσεως και

γ) 'Ο αριθμός και ό τύπος των έμπεριεχομένων μονάδων  
συσκευασίας, εκτός εάν ό τρόπος συσκευασίας έπιτρέπη την  
αναγνώρισιν των έμπεριεχομένων μονάδων συσκευασίας.

#### "Άρθρον 20.

##### Καταργούμεναι διατάξεις.

'Από τῆς έναρξεως τῆς ισχύος του παρόντος καταργοϋν-  
ται :

α) Τὸ από 20/8-20/9-1954 Β.Δ. «περι έπιβολῆς ποιο-  
τικοϋ έλέγχου κατά την έξαγωγήν των βρωσίμων έλαιῶν»  
(Φ.Ε.Κ. 222/Α/1954) και

β) Τὸ από 24-2/8-3/1934 Διάταγμα «περι έπιβολῆς  
έλέγχου κατά την έξαγωγήν των βρωσίμων έλαιῶν» (Φ.Ε.Κ.  
97/Α/1934).

#### "Άρθρον 21.

##### 'Ισχύς.

'Η ισχύς του παρόντος άρχεται από 1ης Σεπτεμβρίου  
1979.

Είς τὸν ἐπὶ τοῦ Ἐμπορίου Ὑπουργόν, ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν τοῦ παρόντος, εἰς δὲ τὸν ἐπὶ τῆς Γεωργίας Ὑπουργόν τὴν ἐκτέλεσιν αὐτοῦ.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 19 Μαρτίου 1979

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ  
**ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Δ. ΤΣΑΤΣΟΣ**

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΓΕΩΡΓΙΑΣ **ΓΙΑΝΝΗΣ ΜΠΟΥΤΟΣ** ΕΜΠΟΡΙΟΥ **ΓΕΩΡΓ. ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΣ**

## ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ

(2)

Περὶ τροποποιήσεως τῆς ἀπὸ 2 Μαρτίου 1978 συμβάσεως μεταξὺ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου καὶ τῆς Ἐταιρείας «ΜΟΤΟΡ Ο·Ι·Α (ΕΛΛΑΣ) ΔΙ·Υ·ΛΙΣΤΗΡΙΑ ΚΟΡΙΝΘΟΥ Α.Ε.», διὰ τὴν συμπλήρωσιν καὶ βελτίωσιν τῶν ἐντὸς τοῦ χώρου τοῦ Διυλιστηρίου τῆς ὑφισταμένων ἐγκαταστάσεων τῆς.

Ἐν Ἀθήναις σήμερον τὴν 15ην τοῦ μηνὸς Μαρτίου τοῦ ἔτους 1979, μεταξὺ ἀφ' ἑνὸς τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου, ἐκπροσωπούμενου ἐν προκειμένῳ, δυνάμει τῶν διατάξεων τοῦ ἀρθροῦ 4 τοῦ Ν. 4171/1961 ὡς ἀντικατεστάθη ὑπὸ τοῦ ἀρθροῦ 4 τοῦ Ν.Δ. 916/1971 ὡς καὶ δυνάμει τοῦ ἀρθροῦ 1 (παρ. 1) τοῦ Ν. 159/1975, ὑπὸ τοῦ Ὑπουργοῦ Συντονισμοῦ Κωνσταντίνου Μητσοτάκη, κατοίκου Ἀθηνῶν, καὶ ἀφ' ἑτέρου τῆς ἐν Ἀθήναις ἐδρευούσης Ἐταιρείας ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν «ΜΟΤΟΡ Ο·Ι·Α (ΕΛΛΑΣ) ΔΙ·Υ·ΛΙΣΤΗΡΙΑ ΚΟΡΙΝΘΟΥ Α.Ε.» ἐκπροσωπούμενης ἐν προκειμένῳ ὑπὸ τοῦ Σταύρου Π. Τριανταφυλλίδη, μέλους τοῦ Δ.Σ. αὐτῆς δυνάμει τοῦ ἀπὸ 15 Μαρτίου 1979 Πρακτικοῦ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου ταύτης, οὗ κεκρωμένον ἀντίγραφον ἐπισυνάπτεται εἰς τὴν παρούσαν, συνεφωνήθησαν, συνωμολογήθησαν καὶ ἐγένοντο ἀμοιβαίως ἀποδεκτὰ τὰ εἰς τὰ ἐπόμενα ἄρθρα τῆς παρούσης Συμβάσεως ὀριζόμενα.

### Π ρ ο ο ῖ μ ι ο ν

Οἱ ὡς Συμβαλλόμενοι λαβόντες ὑπ' ὄψιν:

1. Τὴν ὑπ' ἀριθ. 8568/ΕΙ/1259/16.12.1976 ἀπόφασιν τῶν Ὑπουργῶν Συντονισμοῦ, Οἰκονομικῶν καὶ Βιομηχανίας καὶ Ἐνεργείας ὡς αὕτη ἐτροποποιήθη διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 5510/ΕΙ/6/1259/16.9.1977 ὁμοίας, περὶ ἐγκρίσεως εἰσαγωγῆς δανειακῶν κεφαλαίων ἐν Ἑλλάδι, δυνάμει τοῦ Ν.Δ. 2687/53, ποσοῦ δολλαρίων Η.Π.Α. 27.000.000, παρὰ τῆς Ἐταιρείας «ΜΟΤΟΡ Ο·Ι·Α (ΕΛΛΑΣ) ΔΙ·Υ·ΛΙΣΤΗΡΙΑ ΚΟΡΙΝΘΟΥ Α.Ε.» διὰ τὴν συμπλήρωσιν καὶ βελτίωσιν τῶν ἐντὸς τοῦ χώρου τοῦ Διυλιστηρίου τῆς ὑφισταμένων ἐγκαταστάσεων, διὰ τῆς προσθήκης ἀποθειωτοῦ νάφθης, καταλυτικοῦ ἀναμορφωτοῦ βαρείας νάφθης (CATALYTIC REFORMER), ἐγκαταστάσεων ἀναμίξεως προϊόντων ἀναμορφωτοῦ καὶ ἰσομεριστοῦ, πρὸς παραγωγήν 400.000 μ.τ. περίπου βενζινῶν, αὐξήσεως τῶν δεξαμενῶν ἀποθηκεύσεως ἐνδιαμέσων καὶ τελικῶν προϊόντων κατὰ 50.000 κυβ. μέτρα ὡς καὶ κατασκευῆς καὶ ἐξοπλισμοῦ ἐγκαταστάσεων φορτώσεως βυτιοφόρων αὐτοκινήτων, σωληνώσεων, ζυγιστηρίου κλπ. (TRUCK LOADING) ἄνευ αὐξήσεως τῆς ἀρχικῆς δυναμικότητος τοῦ Διυλιστηρίου.

2. Τὴν ἀπὸ 2 Μαρτίου 1978 ὑπογραφεῖσαν σύμβασιν μεταξὺ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου καὶ τῆς Ἐταιρείας «ΜΟΤΟΡ Ο·Ι·Α (ΕΛΛΑΣ) ΔΙ·Υ·ΛΙΣΤΗΡΙΑ ΚΟΡΙΝΘΟΥ Α.Ε.» διὰ τὴν ὑπὸ ἴδιαν αὐτῆς μέριμναν καὶ εὐθύνην καὶ δι' ἴδιον αὐτῆς λογαριασμὸν συμπλήρωσιν καὶ βελτίωσιν τῶν ἐντὸς

τοῦ χώρου τοῦ Διυλιστηρίου τῆς ὑφισταμένων ἐγκαταστάσεων, διὰ τῆς προσθήκης ἀποθειωτοῦ νάφθης, καταλυτικοῦ ἀναμορφωτοῦ βαρείας νάφθης (CATALYTIC REFORMER), ἐγκαταστάσεων ἀναμίξεως προϊόντων ἀναμορφωτοῦ καὶ ἰσομεριστοῦ, πρὸς παραγωγήν 400.000 μετρικῶν τόννων περίπου βενζινῶν, αὐξήσεως τῶν δεξαμενῶν ἀποθηκεύσεως ἐνδιαμέσων καὶ τελικῶν προϊόντων κατὰ 50.000 κυβικά μέτρα ὡς καὶ κατασκευῆς καὶ ἐξοπλισμοῦ ἐγκαταστάσεων φορτώσεως βυτιοφόρων αὐτοκινήτων, σωληνώσεων, ζυγιστηρίου κλπ. (TRUCK LOADING), ἄνευ αὐξήσεως τῆς ἀρχικῆς δυναμικότητος τοῦ Διυλιστηρίου τῆς, ἐπενδύουσα πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον ποσὸν τοῦλάχιστον 500.000.000 δραχμῶν, πλὴν τοῦ εἰς μετρητὰ κεφαλαίου κινήσεως τῆς ἐπιχειρήσεως καὶ τῶν πρὸ τῆς ἐνάρξεως ἰσχύος ταύτης, γενομένων δαπανῶν καὶ τῶν πραγματοποιηθειῶν ἐπενδύσεων, ὡς καὶ διὰ τὴν ἐφαρμογὴν ἐπὶ τῆς προκειμένης ἐπενδύσεως, τῶν εἰδικῶν διατάξεων τῶν ἀρθρῶν 1, 2 (πλὴν τῆς ὑποπαρ. β' τῆς παρ. 10), 3, 4 καὶ 5 τοῦ Ν. 4171/1961 ὡς οὗτος ἐτροποποιήθη καὶ συνεπληρώθη ὑπὸ τῶν Ν.Δ. 916/1971 καὶ 1078/1971 ὡς καὶ τοῦ Ν. 159/1975.

3. Τὴν ἀπὸ 6 Δεκεμβρίου 1978 αἴτησιν τῆς Ἐταιρείας ΜΟΤΟΡ Ο·Ι·Α (ΕΛΛΑΣ) ΔΙ·Υ·ΛΙΣΤΗΡΙΑ ΚΟΡΙΝΘΟΥ Α.Ε. περὶ παρατάσεως ἐπὶ ἐν (1) ἔτος τῆς προθεσμίας τῆς ἀνωτέρω συμβάσεως.

4. Τὰς διατάξεις τῶν ἀρθρῶν 1 ἕως 5 τοῦ Ν. 4171/1961 «περὶ λήψεως γενικῶν μέτρων διὰ τὴν ὑποβοήθησιν τῆς ἀναπτύξεως τῆς Οἰκονομίας τῆς Χώρας» ὡς αὐταὶ ἐτροποποιήθησαν ὑπὸ τῶν διατάξεων τῶν ἀρθρῶν 1 ἕως 5 τοῦ Ν.Δ. 916/1971 «περὶ τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως τοῦ Ν. 4171/1961».

5. Τὴν διάταξιν τοῦ τελευταίου ἐδαφίου τῆς παραγράφου 1 τοῦ ἀρθροῦ 6 τοῦ Ν.Δ. 1078/1971 «περὶ μὴ ἐφαρμογῆς τῆς διατάξεως τῆς παραγράφου 5 τοῦ ἀρθροῦ 2 τοῦ Ν.Δ. 916/1971».

6. Τὰς διατάξεις τοῦ Ν. 159/1975 «περὶ τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως τοῦ Ν. 4171/1961 καὶ ἄλλων τινῶν διατάξεων».

7. Τὴν ἀπὸ 25 Ἰανουαρίου 1979 σύμφωνον (καθ' ὁμοφωνίαν) γνωμοδότησιν τῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ ἀρθροῦ 3 τοῦ Ν.Δ. 2687/1953 (παρ. 3 τοῦ ἀρθροῦ 1 τοῦ Ν. 4171/1961 ὡς ἀντικατεστάθη ὑπὸ τῆς παρ. 2 τοῦ ἀρθροῦ 1 τοῦ Ν.Δ. 916/1971).

8. Τὴν ὑπ' ἀριθ. ΙΕ/10083/1259/12.3.1979 ἀπόφασιν τῶν Ὑπουργῶν Συντονισμοῦ, Οἰκονομικῶν καὶ Βιομηχανίας καὶ Ἐνεργείας, περὶ τροποποιήσεως τῆς ὑπ' ἀριθ. 8568/ΕΙ/1259/16.12.1976 κοινῆς ὑπουργικῆς ἀποφάσεως, ὡς αὕτη ἐτροποποιήθη διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 5510/ΕΙ/6/1259/16.9.1977 ὁμοίας, ἐπὶ τῷ τέλει παρατάσεως ἐπὶ ἐν (1) ἔτος τῆς ἐν αὐτῇ καθοριζομένης προθεσμίας συμπληρώσεως τῆς ἐπενδύσεως τῆς Ἐταιρείας «ΜΟΤΟΡ Ο·Ι·Α (ΕΛΛΑΣ) ΔΙ·Υ·ΛΙΣΤΗΡΙΑ ΚΟΡΙΝΘΟΥ Α.Ε.», συμφωνοῦν τ' ἀκόλουθα:

Ἄρθρον 1.

1. Ἡ παράγραφος 6 τοῦ ἀρθροῦ 1 τῆς ἀπὸ 2 Μαρτίου 1978 ὑπογραφεῖσης Συμβάσεως τροποποιεῖται ὡς ἀκολούθως:

«6. Ἡ Ἐταιρεία ὑποχρεοῦται εἰς τὴν πραγματοποίησιν τῆς ἀνωτέρω ἐπενδύσεως ἐντὸς τῆς ἐν παραγράφῳ 1 τοῦ ἀρθροῦ 4 τῆς ὑπ' ἀριθ. 8568/ΕΙ/1259/16.12.1976 κοινῆς ὑπουργικῆς ἀποφάσεως, καθοριζομένης προθεσμίας —ὡς ἡ ἀνωτέρω παράγραφος ἀντικατεστάθη ὑπὸ τοῦ ἀρθροῦ 2 τῆς ὑπ' ἀριθ. 5510/ΕΙ/6/1259/16.9.1977 ὁμοίας— ὡς ἡ προθεσμία αὕτη παρετάθη διὰ τοῦ ἀρθροῦ 1 τῆς ὑπ' ἀριθ. ΙΕ/10083/1259/12.3.1979 ὁμοίας ἀποφάσεως».

2. Αί εν παραγράφω 1 του άρθρου 2 της από 2 Μαρτίου 1978 Συμβάσεως αναφερόμεναι διατάξεις του Ν. 4171/1961 ως τροποποιηθήσαν ισχύουν και κατά το εν τῇ προηγούμενη παραγράφω χρονικὸν διάστημα, πάντως δὲ οὐχὶ πέραν τῆς ἡμερομηνίας τῆς θέσεως ἐν ἰσχύι τῆς πράξεως προσχωρήσεως τῆς χώρας εἰς τὰς Εὐρωπαϊκὰς Κοινοτήτας, εφ' ὅσον τροποποιηθῶν ἢ καταργηθῶν.

Ἄρθρον 2.

Αἱ λοιπαὶ διατάξεις τῆς ἀπὸ 2 Μαρτίου 1978 Συμβάσεως παραμένουν ὡς ἔχουν.

Ἄρθρον 3.

Ἡ παρούσα σύμβασις ὑπογράφεται ὡς κάτωθι ὑφ' ὄλων τῶν συμβαλλομένων μερῶν καὶ τίθεται ἐν ἰσχύι ἀπὸ τῆς δημοσίευσέως τῆς εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως.

Οἱ Συμβαλλόμενοι

Διὰ τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον

Ὁ Ὑπουργὸς Συντονισμοῦ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΜΗΤΣΟΤΑΚΗΣ

Διὰ τὴν Ἑταιρείαν

«ΜΟΤΟΡ Ο.Γ.Α (ΕΛΛΑΣ)

ΔΙ.Υ.ΛΙΣΤΗΡΙΑ ΚΟΡΙΝΘΟΥ Α.Ε.»

ΣΤΑΥΡΟΣ Π. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΙΔΗΣ